

LISTĂ DE LUCRĂRI

ILEANA MIHĂILĂ

2014

STUDII ȘI ARTICOLE

ÎN ȚARĂ

ÎN VOLUM

1. *Artistul în epoca barocă - Strălucirea și suferințele Magicianului* (teză de doctorat), București, Ed. "Roza Vânturilor", 1998, 228 p.
2. *Renaștere și Modernitate. Studii de literatură română și comparată*, București, Ed. "Roza Vânturilor", 1998, 296 p.
3. *De la Renaissance à l'âge romantique – Regards sur trois siècles de littérature française*, Editura Universității din București, 2010, 228 p.
3. *Bibliografia relațiilor literaturii române cu literaturile străine în periodice (1919-1944)*, în colaborare cu Ana-Maria Brezuleanu, Viorica Nișcov, Michaela Șchiopu, Cornelia Ștefănescu, *Prefață* de Dan Grigorescu, București, Ed. Saeculum I.O., vol. 1, 1997 ; vol. 2, 1999; vol. 3, 2000; vol. 4, 2002 ; vol. 5, 2003; vol. 6, 2004; vol. 7, 2005; vol. 8, 2006; vol. 9, 2008; vol. 10, *Prefață* de Eugen Simion, 2009.
4. **G. Călinescu - Opera lui Mihai Eminescu**, ediție îngrijită de Ileana Mihăilă, cu o *Notă asupra ediției* la fiecare volum. Vol. 1, București, Ed. Academiei, 1999 ; vol. 2, 2000; *Viața lui Mihai Eminescu. Introducere* de Eugen Simion, 2002. **Ediție premiată de Academia Română cu Premiul "Bogdan Petriceicu Hasdeu" (18 decembrie 2002)**. Reeditată în coeditare cu Editura Litera Internațional, București - Chișinău, 2003 (vol. 1, *Viața lui Eminescu*, vol. 2, 3, 4, *Opera lui Eminescu; Introducere* de Eugen Simion; *Notă asupra ediției* la vol. 1, 2, 3), în col. Biblioteca Școlarului.
5. «*Ériger une République souveraine, libre et indépendante*» - *Mémoires de Charles-Léopold Andreu de Bilistein sur la Moldavie et la Valachie au XVIII-e siècle*, étude introductive, textes établis et notes par Alexandre Stroeve et Ileana Mihaila, București, Ed. Roza Vânturilor, 2001. **Premiul pentru eseu în limbă străină la Salonul Național de carte "Ovidius" - Constanța, 23 septembrie 2003.**

6. *Omagiu - Acad. Zoe Dumitrescu-Buşulenga la 80 de ani*, volum îngrijit de Ileana Mihăilă, Bucureşti, Ed. Roza Vânturilor, 2001.
7. *Omagiu - Profesorul Dan Grigorescu la 70 de ani*, volum îngrijit de Ileana Marin şi Ileana Mihăilă, Constanţa, Ed. Ex Ponto, 2002.
8. *Dicţionarul General al Literaturii Române*, colectiv, sub egida Academiei Române, coord. Eugen Simion, Ed. Univers Enciclopedic, Bucureşti, vol. I-II, 2004, vol. III-IV, 2005, vol. V, 2006, vol.VI, 2008 ; vol. VII, 2009; 39 de articole. **Lucrare premiată de Academia Română cu Premiul "Bogdan Petriceicu Hasdeu" (19 decembrie 2006).**
9. *Dicţionar de scriitori francezi*, colectiv, coord. Angela Ion, Ed. Polirom, Iaşi, 2012 : 11 articole: Cyrano de Bergerac, G. Casanova, E. B. de Condillac, D. Diderot, B. Fondane, J.-B. Louvet de Couvray, Ch. de Montesquieu, Anna de Noailles, Ch. Perrault, J. Racine, G. Sand.
10. G. Călinescu, *Universul poeziei*, [transcriere şi editare după manuscris inedit, p. 70-313; Note şi comentarii: p. 1129-1145], în: G. Călinescu, *Publicistică*, XII (Postume şi inedite), Ediţie coordonată de Nicolae Mecu, text îngrijit, note şi comentarii de Alexandra Ciocârlie, Allexandru Farcaş, Nicolae Mecu, Ileana Mihăilă şi Pavel Țugui, *Prefaţă* de Eugen Simion, *Postfaţă* de Nicolae Mecu, Indice general de nume (vol. I-XII), Nicolae Mecu şi Ileana Mihăilă, Academia Română – Fundaţia Naţională pentru Ştiinţă şi Artă, col. *Opere fundamentale*, Bucureşti, 2012. ISBN : 978-606-555-084-1

ÎN VOLUME TEMATICE ŞI REVISTE

ÎN STRĂINĂTATE

1. *George Sand - l'ordre ou la révolution?*, în vol. *Le chantier de George Sand. George Sand et l'étranger. Actes du Xe Colloque International George Sand*, col. Studia Romanica de Debrecen, 1993, p.119-124.
2. *Quelques données sur l'histoire de l'enseignement et de la diffusion du français en Roumanie*, în "Supplément de la Lettre de SIHFLES", nr. 26, iun. 1995.

3. *Le rôle des idées politiques dans la réception de George Sand en Roumanie au XIX-e siècle*, în vol. *George Sand lue à l'étranger - Recherches nouvelles 3*, C.R.I.N., Amsterdam, Rodopi, 1995, p 68-79.
4. *Romantisme et réalisme dans la construction des personnages sandiens*, în vol. *George Sand et l'écriture du roman - Actes du XIe Colloque International George Sand*, Université de Montréal, coll. *Paragraphes*, nr.12, 1996, p.87-94.
5. *Voltaire dans la culture roumaine*, în "Études balkaniques", nr.2/1995, Sofia, p.33-40.
6. *Projections du mage renaissant dans le théâtre baroque*, în vol. *Nouvelles tendances en littérature comparée II*, Juhász Gyula Tanárképző Főiskola, Szeged - Amiens 1996, p.61-68.
7. *Discours en vers, poèmes, épîtres : les combats de Voltaire dans le miroir de la poésie*, în *Voltaire et ses combats*, sous la direction de Ulla Kölving et Christiane Mervaud, vol I, Voltaire Foundation, Oxford, 1997, p. 339-348.
8. *Au seuil des Lumières dans la culture roumaine*, în *Transactions of the Ninth International Congress on the Enlightenment / Actes du IXe Congrès des Lumières*, vol. I, Voltaire Foundation, Oxford, 1996, t. I, p. 259-262.
9. *Le baron de Bilistein, faiseur de projets* (în colaborare cu Alexandre Stroeve), în "Dix-huitième siècle", nr. 29, P.U.F., Paris, 1997, p. 329-342.
10. *L'hylozoïsme de Diderot*, în volumul *Être matérialiste à l'âge des Lumières. Hommage offert à Roland Desné*, Textes réunis et publiés par Béatrice Fink et Gerhardt Stenger, P.U.F., Paris, 1999, p. 185-197.
11. *Voltaire dans les Pays Roumains aux XVIII-e et XIXe siècle*, în *Recepción de autores franceses de la época clasica en los siglos XVIII y XIX en España y en el extranjero*, UNED-Ediciones, Madrid, 2001, p. 285-291.
12. *Traduire Le wagon à vaches en roumain : raisons et problèmes techniques*, în vol. *Présence de Georges Hyvernaud*, textes réunis par Yves Ménager, coll. *Littérature et Seconde guerre mondiale*, Presses Universitaires de Reims, 2001, p. 207-212.
13. *Dix-huitième siècle. Numéros 21 à 30. 1989-1998 Tables et Index* [index alfabetice al studiilor de secol XVIII în revista *Dix-huitième siècle* în perioada menționată], Roland Desné, (coord.), Jean-Claude Bonnet, Pierre Boutin, Manuel Dorigny, Henri Duranton,

Robert Favre, Catherine Larrère, Gérard Luciani, Claude Michaud, Ileana Mihaila, Charles Porset, Catherine Volphac-Auger., Presses Universitaires de France, Paris, 2001.

14. ***Européanisation des Pays Roumains au XVIII-e siècle : intermédiaires culturels et choix politiques***, în “Études balkaniques”, 3/2004, Sofia, p. 134-145.

15. ***L’héritage musical du XVIII-e siècle dans Consuelo***, în *George Sand et les arts*, ed. Marielle Cahors, Presses Universitaires Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 2005, p. 153-164. books.google.com/books?isbn=2845163266

16. ***Frontières politiques, frontières linguistiques : les Pays Roumains au XVIII-e siècle***, în *Boundaries in the Eighteenth Century/Frontières au Dix-huitième siècle*, IRECS/RIEDS t. 1, Helsinki & Oxford, Gummerus Kirjapaino, Oy, Vaajakoski, Finland, 2007, p. 121-132. www.helsinki.fi/historia/1700/IRECS-RIEDS/vol.../IRECS_mihaila.pdf

17. ***Jean-Jacques Rousseau en Roumanie***, în *Nature et Société. Nouvelles études rousseauistes*. Textes réunis par Raïa Zăimova et Nikolay Aretov, Ed. “Kralița Mab”, Sofia, 2010, p. 188-198. rousseaustudies.free.fr/articlerousseauroumanie.html

18. ***Les Pays Roumains entre l’Orient et l’Occident à l’époque de la guerre russo-turque (1768-1774) selon des sources françaises et francophones***, în „Études balkaniques”, 2-3/2-2011, Sofia, 2012, p. 250-261.

19. ***La contribution des Roumaines à la réception des littératures européennes dans l’espace culturel roumain***, în *Les Rôles transfrontaliers joués par les femmes dans la construction de l’Europe*. Préface Suzan van Dijk. Dir. Guyonne Leduc. Paris L’Harmattan, 2012, p. 147-156. ISBN : 147-156 16 books.google.com/books?isbn=2296511740

20. ***Présence de la personnalité et des idées de Madame de Maintenon dans la culture roumaine***, în *Madame de Maintenon. Une femme de Lettres ?*, in Christine Mongenot, Marie-Emmanuelle Plagnol-Diéval (dir.), Presses Universitaires de Rennes, coll. « Interférences », Rennes, 2012, p. 213-222. ISBN : 978-2-7535-2100-1

21. ***La littérature féminine et la condition des femmes vues par les écrivaines roumaines avant la Grande Guerre***, în *Transnational Identities of Women Writers in the Austro-Hungarian Empire*, Ramona Mihăilă (editor), Addleton Academic Publishers, New York, 2013, p. 22-31, ISBN : 978-1-935494-57-7

22. *Les études de Dora d'Istria sur l'esprit national des peuples balkaniques et leur réception*, în *Gendes Studies in the Age of Globalization*, vol. 1, Ramona Mihăilă, Efstratia Oktapoda, Nancy Honicker (editors), Addleton Academic Publishers, New York, 2013, p. 181-196, ISBN : 978-1-935494-27-0

23. *Reflets de Jean-Jacques Rousseau dans la culture roumaine moderne*, în *Études balkaniques*, XLIX (1), Académie bulgare des sciences, Sofia, 2013, p. 88-112. ISSN : 0324-1654.

24. *Les frères ennemis ou Voltaire et Rousseau dans la culture roumaine*, în *Cahiers Voltaire (Revue annuelle de la Société Voltaire)*, 12, Société Voltaire et Centre international d'étude du XVIIIe siècle, Ferney-Voltaire, 2013, p. 143-150. ISBN : 978-2-84559-099-1 ISSN : 1673-4096

25. *Dora d'Istria and the Springtime of the Peoples in South-Eastern European Nations*, în vol. *Women Telling Nations*, Amelia Sanz, Francesca Scott, Suzan van Dijk eds.), Amsterdam – New York, Rodopi, 2014, p. 191-206/ ISBN : 978-90-420-3870-7

26. *The Beginings and the Golden Age of Francophonie among the Romanians*, în vol. *European Francophonie. The Social, Political and Cultural History of an International Prestige Language*, Vladislav Rjéoutski, Gesine Argent, Derek Offord (eds.), Oxford – Bern – Berlin – Bruxelles – Frankfurt am Main – New York – Wien, Peter Lang, 2014, p. 337-370. ISBN : 978-3-0343-1703-0

ÎN ȚARĂ

1. *OULIPO - o întrebare, un răspuns sau literatura potențială*, în "Buletinul cercurilor științifice studentești", București, T.U.B., 1981, p.49-58.

2. *Stendhal et Camil Petrescu - fidélité et innovation dans la pièce de théâtre "Suflete Tari" [Âmes fortes] par rapport au roman "Le Rouge et le Noir"*, în "Analele Universității București", Limbi și literaturi străine, București, T.U.B., 1983, p. 85-90.

3. *Mihail Eminescu și Gustavo Adolfo Bécquer - doi poeți romantici*, în "Caietele Eminescu", Iași, Universitatea "Al.I. Cuza", 1983, p. 332-340.

4. *"Ondine" - de la narativ la dramatic*, în "Buletinul cercurilor științifice studentești", București, T.U.B., 1984, p. 85-90.

5. *Relația autor - personaj în romanul "Fum" de Ivan Turgheniev*, în "Romanoslavica", XXII, București, T.U.B., 1984, p.151-162.
6. *Le discours philosophique de Montaigne*, în "Analele Universității București", Limbi și literaturi străine, București, T.U.B., 1984, p.25-27.
7. *Actualizarea referențialității mitice în opera lui Cinghiz Aitmatov*, în "Romanoslavica", XXIII, București, T.U.B., 1985, p.187-197.
8. *L'Espagne dans la vie et dans l'oeuvre de Victor Hugo*, în volumul "Victor Hugo", București, T.U.B., 1985, p.206-212.
9. *Montaigne printre contemporanii noștri*, în "Limbile moderne în școală", I/1986, p.77-83.
10. *Contributions à l'étude du baroque*, în "Cahiers roumains d'études littéraires", București, Ed.Univers, 4/1986, p.88-101.
11. *Héros des romans de George Sand*, în "Analele Universității București", Limbi și literaturi străine, București, T.U.B., 1988, p.19-22.
12. *În căutarea surselor antologiei "Illustrium poetarum flores" de Ioan Inocențiu Micu-Klein*, în "Academica", nr.11(23), 1992, p.11.
13. *File din istoria unui manuscris : "Illustrium poetarum flores" de Ioan Inocențiu Micu-Klein*, în "Caiete critice", 4(65), 1993, p.29-38.
14. *George Sand en Roumanie*, în "Analele Universității București", Limba și literatura română, București, T.U.B., 1995, p.83-89.
15. *De la Renaissance au Baroque ou le Crépuscule de Titans*, în "Synthesis", București, Ed.Academiei, XXII/1995, p.69-78.
16. *Literatură și esoterism*, în "Cotidianul" (suplimentul cultural L.A &I.), București, 20 mai 1996, p. 4, 5 ; 8.
17. *Ioan-Inocențiu Micu Klein*, în "Analele Universității București - Limba și literatura română", T.U.B., 1995, p. 65-73.
18. *La mythanalyse de Ioan P. Couliano*, în "Revista de istorie și teorie literară", Ed. Academiei, nr.1-4, 1997, p. 87-94.
19. *Ioan Petru Culianu et la mythanalyse*, în vol. *Religion, Magic, Fiction, and Politics. Essays in Memory of Ioan Petru Culianu. Edited by Sorin Antohi*, Ed. Nemira, 2001, vol. I, p. 400-415.

20. *Une amitié littéraire : George Sand et Balzac*, în vol. *Omagiu - Acad. Zoe Dumitrescu-Buşulenga la 80 de ani* (Ileana Mihăilă ed.), Bucureşti, Ed. Roza Vânturilor, 2001, p. 103-107.
21. *Giordano Bruno et la politique : théorie et pratique*, în vol. *Omagiu - Profesorul dan Grigorescu la 70 de ani* (Ileana Marin, Ileana Mihăilă eds.), Constanţa, Ed. Ex Ponto, 2002, p. 85-90.
22. *Ioan Petru Culianu și mitanaliza*, în vol. *Ioan Petru Culianu. Omul și opera*. Volum coordonat de Sorin Antohi, Bucureşti, Ed. Polirom, 2003, p. 373-388.
23. *La réception de l'œuvre de Victor Hugo dans la presse roumaine de l'entre-deux-guerres*, în "Analele Universității Bucureşti", Limbi și literaturi străine, Bucureşti, T.U.B., 2003, p.3-10.
24. *Le projet éducationnel de Rabelais ou la Renaissance flamboyante*, în vol. *Le Géant Rabelais*, Ed. Universității din Bucureşti, 2004, p. 22-32.
25. *Planul Bilistein : Unirea Țărilor Române la 1770*, în "Magazin Istoric", nr. 4 (469), apr. 2006, p. 12-15.
- 26 « *Organiser un Elysée* » : *l'histoire du concurs de l'an IX*, în "Revista de istorie si teorie literara", nr. 1-4/2007, p. 287-312.
27. *Un évêque roumain en Transylvanie : Ioan Inocentiu Micu-Klein*, în "Revista de istorie si teorie literara", nr.1-2/2008, p.195-208.
28. *Les Roumains en 1777, vus par le chevalier Louis-Félix Guinement de Kéralio*, în "Caiete critice", 8-9/2009, pp. 14-22.
29. *Le Cimetière et la Révolution*, în *Ruines et lieux funèbres, Heterotopos*, 2/2009, ed. Diana Samarineanu, Editura Universității din Bucureşti, pp. 75-105.
30. *Voyageurs aux confins d'Europe – les Pays Roumains vus par les aventuriers des Lumières*, în „Caiete critice”, 4/2010, pp. 53-59.
31. *Don Juan au XVIII^e siècle*, în „Synthesis”, nr. XXVI/2009, Ed. Academiei, Bucureşti, 2010, p. 39-48.
32. *Dicționar de termeni literari; Bibliografia relațiilor literaturii române cu literaturile străine în periodice*, în *Institutul de Istorie și Teorie Literară „George Călinescu”* (col.), Fundația Națională pentru Știință și Artă, Bucureşti, 2010, pp. 220; 222-226.

33. *Les Liaisons dangereuses dans l'espace privée de la Maison*, în *Maisons – états d'âme*, *Heterotopos 3/2010*, ed. Diana Mite, Editura Universității din București, pp. 81-92.
33. *Quelques précisions sur les premières traductions de Rousseau en roumain*, în „Caiete critice”, 1(279)/2011, pp. 42-50.
34. *Baroque et maniérisme*, în „Synthesis”, nr. XXVII/2010, Ed. Academiei, București, 2011, pp. 43-50.
35. *Des femmes par des femmes : la réception de la littérature féminine par des écrivaines roumaines au 19^e siècle*, în „Caiete critice”, 6(284)/2011, pp. 56-61.
36. *Dora d'Istria et le « printemps des nations dans les Balkans »*, în „Perspective contemporane asupra lumii medievale”. 2/2010, Universitatea din Pitești, Centrul de Studii Medievale și Premoderne, pp. 367-371.
37. *La bibliographie des relations de la littérature roumaine avec les littératures étrangères dans la presse périodique et quelques esquisses d'applications possibles*, în „Synthesis”, nr. XXVIII/2011, Ed. Academiei, București, 2011, pp. 57-64.
38. *Les Pays Roumains entre l'Orient et l'Occident à l'époque de la guerre russo-turque (1768-1774) selon les sources françaises*, în *Études sur le XVIII^e siècle*, t.II, editori : Coman Lupu și Andreea Vlădescu, Ed. Universității din București, 2011, pp. 67-80.
39. *Le Tableau de Paris à la fin des Lumières*, în *Villes réelles – Villes imaginaires*, editor : Luminița Diaconu, Ed. Universității din București, 2011, pp. 49-60.
40. *Madame de Maintenon et la culture roumaine*, în „Studia Universitatis Babeș-Bolyai – Philologia”, LVI, 4/2011, Cluj, 2012, p.81-88.
41. *Dora d'Istria et le printemps des peuples du Sud-Est Européen*, în „Revista de istorie și teorie literară”, Ed. Academiei, an IV (serie nouă), nr. 1-4, ianuarie-decembrie 2010 [2013], p. 329-342.
42. *Ioan Bogdan – un destin filologic exemplar*, în „Revista de istorie și teorie literară”, Ed. Academiei, an V (serie nouă), nr. 1-4, ianuarie-decembrie 2011 [2013], p. 187-191.
43. *Une esthétique de l'érotique*, în „Synthesis”, nr. XXIX/2012, Ed. Academiei, București, 2012 [2013], pp. 27-34.

44. *Traditions de la francophonie chez les Roumains. Un cas particulier : la réception de Voltaire et de Jean-Jacques Rousseau*, în *La francophonie (:) problématique. Actes du colloque international Journées de la francophonie, XVIIe édition, Iasi, 30-31 mars 2012*, textes réunis par Felicia Dumas, Ed. Junimea, Iași, 2013, p. 125-137.
45. *Academicianul Eugen Simion la 80 de ani sau tentația omului universal*, în *Eugen Simion – 80*, volum îngrijit de Lucian Chișu, Gheorghe Chivu, Andrei Gligor, Ed. Tracus Arte, București, 2013, p. 333-340.
45. *Trahison ou trahison ? L'assassinat du prince moldave Grégoire III Ghica en 1777 et ses reflets littéraires*, în *Études sur le XVIIIe siècle*, editori Coman Lupu, Andreea Vlădescu, Ed. Universității din București, 2013, p. 85-102.
46. *Les débuts et l'âge d'or de la francophonie chez les Roumains : la littérature française*, în „Synthesis”, nr. XI/2013, Ed. Academiei, București, 2014, pp. 43-50.

PREFEȚE

1. *Postfața unui adolescent de altădată / Postface d'un adolescent de jadis*, în vol. *Émile Nelligan – Le Jardin d'antan / Grădina de odinioară*, selectarea, traducerea poemelor și prefața de Ortansa Tudor, București, IRLI, 2003, p. 175-180.
2. *Prefață* la Al. Dumas – *Regina Margot*, trad. și note de Lydia-Constanța Ciucă, București, Ed. Leda (Grupul Editorial Corint), 2005, p. 5-9. <http://www.cartiabc.ro/Alexandre-Dumas-Regina-Margot-p-19674-c-0-p.html>
3. *Prefață* la Émile Zola – *Nana*, trad. de Iulia Feldrihan, București, Ed. Leda (Grupul Editorial Corint), 2007, p. 5-11. <http://www.cartiabc.ro/Emil-Zola-Nana-p-19654-c-0-p.html>
4. *Prefață* la Alexandre Dumas – *Cei Trei Muschetari*, trad. de Liana Maria Gomboșiu, București, Ed. Leda (Grupul Editorial Corint), 2009, p. 5-9. <http://www.cartiabc.ro/Alexandre-Dumas-Cei-trei-muschetari-p-19599-c-0-p.html>
5. *Postfața unui adolescent de altădată / Postface d'un adolescent de jadis* la vol. *Émile Nelligan, Clavirul de odinioară / selectarea, traducerea poemelor și prefața de Ortansa*

Tudor ; postfața de Ileana Mihăilă ; ilustrațiile de Raluca Pilat = Clavier d'antan / sélection, traduction des poèmes et préface par Ortansa Tudor ; postface par Ileana Mihăilă ; illustrations par Raluca Pilat, ASLRQ, Montréal, 2012, ISBN:978-2-923768-12-0

TRADUCERI

ÎN VOLUM

1. Antonio Muñoz Molina, *Iarna la Lisabona* (roman). Traducere și prefață. București, Editura Fundației Culturale Române, 1994 [IX + 204p.]. Ed. a II-a, revăzută, traducere, București, Leda-Grupul Editorial Corint, 2009 (255 p.)
2. Juan Eduardo Zúñiga, *Pământul va fi un paradis* (nuvele). Traducere și prefață. București, Editura Fundației Culturale Române, 1995 [VII + 122p.].
3. G. Mihăilă, *L'original slavon des Enseignements de Neagoe Basarab à son fils Théodosie. Note sur l'édition*, în *Învățăturile lui Neagoe Basarab către fiul său Theodosie. Versiunea originală*, București, Ed. "Roza Vânturilor", 1996, p. CXIX - CXCVI.
4. Ion Andreiță, *Diminețile albe – Les matins blancs* (ciclurile *Les poèmes bucarestois* și *Les poèmes vénitiens*), București, Ed. Eminescu, 1999.
5. Roza Vânturilor [Dan Zamfirescu], *La campagne de 1467 et la bataille de Baia*, în Manole Neagoe, *Campania din 1567 și lupta de la Baia*, București, Ed. "Roza Vânturilor", col. Biblioteca istorică și filologică, 2007, p. 149-155.

ÎN REVISTE

1. Carlos Fuentes - Rolando Cordera, *Pasiunea viitorului*, în "Lettre Internationale", nr. 6, 1993, p.57-62.
2. Roberto Blatt, *Mizeria sacralui*, în "Lettre Internationale", nr. 7, 1993, p.45-48.
3. Voltaire, *Diatriba doctorului Akakia și Scrisoarea a VII-a despre miracole*, în "Arc", nr.13, 1/1995, Fundația Culturală Română, p.177-182.
4. Jorge Luís Borges, *Enigma lui Edward Fitzgerald și Enigma oglinzilor*, în "Arc", nr.14, 15, 16, 2-3-4/1995, Fundația Culturală Română, p.105-108.

5. G. Casanova, *Istoria vieții mele (fragmente). Călătoria în Rusia*, selecție, prezentare și traducere, în "Arc", nr. 17,18, 1-2/1996, Fundația Culturală Română, p. 330-341.
6. Rubén Darío, *Cântec de toamnă în primăvară*, prezentare și traducere, în "Arc", nr. 17,18, 1-2/1996, Fundația Culturală Română, p.61.
7. Ibn Hazm de Cordoba, *Colierul porumbiței. Tratat despre dragoste și îndrăgostiți*, selecție, traducere și prezentare în "Arc", nr. 19, 20, 3-4/1996, Fundația Culturală Română, p.294-299.

RECENZII

1. *Cugetările umanistului : "Diverse II" de Alexandru Rosetti*, în "Contemporanul", nr. 28/7VII, 1989, p.3.
2. *Maria, Regina României : "Povestea vieții mele"*, în "Revista de istorie și teorie literară", XL, nr.1-2, 1992, p.193-195.
3. *Sergiu Pavlicencu : "Romancierii spanioli"*, în "Revista de istorie și teorie literară", XL, nr.1- 2, 1992, Ed.Academiei Române, p.186-187.
4. *Marin Rădulescu : "Baudelaire - existență și creație"*, în "Revista de istorie și teorie literară", XLI, nr.1-2, 1993, Ed.Academiei Române, p.206-208.
5. *Ioan Petru Culianu : "Eros și Magie în Renaștere"*, în "Synthesis", XXI, București, 1994, Ed.Academiei Române, p.94-95.
6. *"Dix-huitième siècle", nr. 26, 1994*, în "Revista de istorie și teorie literară" , XLIII, nr.3-4, 1995, Ed.Academiei Române, p.320-322.
7. *Ioan Inocentiu Micu-Klein, Illustrium poetarum flores - Florile poezilor iluștri, Éd. par Florea Firan et Bogdan Hâncu, Bucarest, Ed. Stiințifică, 1992*, în "Dix-huitième siècle", nr. 27, P.U.F., Paris, 1995, p.565.
8. *Al. Zub : La sfârșit de ciclu. Despre impactul Revoluției franceze. [À la fin du cycle, Sur l'impacte de la Révolution française]. Iași, Institutul European, 1994, 231p. (Coll. "Istorie și diplomație") [résumé et sommaire en français]* în "Dix-huitième siècle", nr.27, P.U.F., Paris, 1995, p.613.

9. *Ioan Aurel Preda, Studies in Eighteenth-Century and Romantic Literature, Bucarest, Ed. Universității București, 1994, 122p.*, în "Dix-huitième siècle", nr.27, P.U.F., Paris, 1995, p.648.
10. *Dumitru Almaș, Angela Banciu : Voltaire istoric [Voltaire historien]. Bucarest, Ed. Științifică, 1994, 382p. [Résumé et sommaire en français]* în "Dix-huitième siècle", nr.28, P.U.F., Paris, 1996, p.667.
12. **Ioan P.Culianu. Gnozele dualiste ale Occidentului**, în "Syntesis", XXIII, Ed. Academiei Române, București, 1996, p. 77-79.
13. *Demetrius Cantemir : Incrementorum et decrementorum aulae othomanicae*, în "Dix-huitième siècle", nr. 33, PUF. Paris, 2001, p. 591.
14. *Mihai Mitu : Oameni si fapte din secolul al XVIII-lea românesc*, în "Dix-huitième siècle", nr. 33, PUF, Paris, 2001, p. 722.
15. *Francis Claudon : Les grands mouvements littéraires européens*, în "Caiete Critice", 1-2-3(255-256-257)/2009, p. 38-39.
16. *La nymphe Écho a-t-elle – ou est-elle – une mémoire ?* în "Caiete Critice", 1-2010, p. 22-24.

INTERVIURI ȘI REPORTAJE

1. *Interviu cu acad. Al. Rosetti*, în "Universitatea Comunistă" nov.1980, p.2; reprodus în "Romanoslavica", XXVIII, 1990, p.276-285 și în volumul *Al.Rosetti în evocări*, ed. Andriana Fianu, București, Ed. Minerva, 1995, p.160-166.
- 2 *Interviu cu acad. Al. Balaci*, în "Universitatea Comunistă", apr. 1981, p.2.
3. *La Roma, în pelerinaj - 300 de ani de la nașterea lui Ioan Inocențiu Micu-Klein*, în "Cotidianul", L.A.&I., 31 aug.1992, p.4-5.
4. *Aș vrea să refacem modelul Iorga – Pârvan. Interviu cu acad. Zoe Dumitrescu-Bușulenga*, în "Curierul românesc", nr.12-13, 1992, p.3 ; reprodus în volumul *Omagiu - Acad Zoe Dumitrescu-Bușulenga la 80 de ani*, , p. 107-110..
5. *Cinci minute cu un mare artist: pictorul Eugen Drăguțescu*, în "Curierul românesc", nr.14-15, 1992, p. 16.
6. *Interviu cu arheologul Dinu Adameșteanu*, în "Curierul românesc", nr.16-17, 1992, p.16.
7. *Interviu cu profesorul Roland Desné*, în "Cotidianul", L.A.&I., 20 mar. 1995, p.4-5:7.
8. *Interviu cu profesorul Robert Darnton*, în "Cotidianul", L.A.&I., 4 dec. 1995, p.7-8.
9. *Un interviu inedit cu academicianul Alexandru Graur*, în vol. *Alexandru Graur - Centenarul nașterii. Omagiul foștilor elevi și colaboratori*, Ed. Academiei, București, 2000, p. 71-76.

10. *O știință a Antichității concepută ca un întreg - Interviu cu profesorul D. M. Pippidi*, în "Studii Clasice", XXXIV-XXXVI, 1998-2002, București, Ed. Academiei, 2002, p. 203-212.

REFERINTE CRITICE (selectiv)

1. Grete Tartler, *Symposion într-un sfârșit de lume*, în "România literară", 22-28 nov. 1995, p. 13 : Actualitatea editorială.
2. Victoria Milescu, *Reeditări necesare*, în "Universul cărții", iulie, 2000, p. 1.
3. Nicolae Rotund, *Opera lui Mihai Eminescu de George Călinescu - ediția a III-a*, în "Tomis", martie 2001, p. 5: Cronica literară. Reprodusă în *Lecturi și înțeleșuri*, Ed. Ex Ponto, Constanța, 2002, pp. 96-105.
4. Teodor Vârgolici, *G. Călinescu într-o remarcabilă ediție*, în "Adevărul literar și artistic", 31 iulie 2001, p. 4 : Cronici.
5. Liviu Grăsoiu, *Binemeritat omagiu*, în "Luceafărul", 30 ianuarie 2002, p. 10 : Aniversări.
6. Teodor Vârgolici, *G. Călinescu în ediție academică*, în "Adevărul literar și artistic", 2 aprilie 2002, p. 4 : Cronici.
7. Cornelia Ștefănescu, *O carte rescrisă*, în "România literară", nr. 21, 29 mai-4 iunie 2002, p. 13: Cronica edițiilor.
8. Cornelia Ștefănescu, *"Nimic fictiv"*, în "România literară", nr. 22, 5-11 iunie 2002, p.12 : Cronica edițiilor.
9. Marin Diaconu, *Omagiu acad. Zoe Dumitrescu-Bușulenga la 80 de ani*, în "Universul cărții", august-septembrie 2002, p. 19 : Filosofie.
10. Claude Michaud, *Alexandre Stroev, Ileana Mihaila : Ériger une République...*, în "Dix-huitième siècle", Paris, PUF, nr. 34/2002, p. 647 : Notes de lecture. Histoire.
11. Cristina Balinte, *Alexandre Stroev, Ileana Mihaila : Ériger une République...*, în "Synthesis", București, Ed. Academiei, nr. 29/2002, p. 157-158: Notices Bibliographiques.
12. Elena Gretchanaia, *Alexandre Stroev, Ileana Mihaila : Ériger une République...*, în "Dix-huitième siècle", Paris, PUF, nr. 35/2003, p. 614-615 : Notes de lecture. Histoire.
13. Michel Niqueux, *Alexandre Stroev, Ileana Mihaila : Ériger une République...*, în "Revue russe", Paris, nr. 3/2003, p. 108-109.
14. Andrei Pippidi, *Alexandre Stroev, Ileana Mihaila : Ériger une République...*, în „Revue des études sud-est européennes”, t. XLII (n^{os} 1-4), Editura Academiei, 2004, p. 366-368.

15. Mircea Angheliescu : *Literatura franceză și cititorul român*, în "Adevărul literar și artistic", 6 aprilie 2004, p. 13 : Ex libris.
15. *Échanges littéraires Belgique-Roumanie*, în "La Lettre – Wallonie–Bruxelles à Bucarest", no. 4, 2005, p. 10.
16. Teodor Vârgolici, *Receptarea literaturii franceze în periodicele românești*, în "Adevărul literar și artistic", 1 februarie 2005, p. 4 : Cronici.
17. Al. S.[ăndulescu], în *Dicționarul General al Literaturii Române*, Ed. Univers Enciclopedic, București, 2005, p. 354.
18. Alexandra Cuniță, Silvia Pandelescu, Dan Dobre, Elena Brăteanu, Lidia Cotea, *Catedra de limba și literatura franceză*, București, 2005 ;ed. a III-a, 2014, *passim*.
19. Ion Simuț, *G. Călinescu în reeditări*, în "România literară", nr. 17 (XXXIX), 4 mai 2007, p. 13: Comentarii critice.
20. *Institutul de Istorie și Teorie Literară „George Călinescu”* (col.), Fundația Națională pentru Știință și Artă, București, 2010, *passim; sub vocem*.
21. Cristina Balinte, *La société bulgare d'étude du dix-huitième siècle*, „Nature et société. Nouvelles études rousseauistes”, *textes réunis par Raïa Zaïmova et Nikolay Aretov*, , în „Synthesis”, nr. XXVII/2010, Ed. Academiei, București, 2011, p.103-104.